



San Francisco Residential Rent  
Stabilization and Arbitration Board  
三藩市租務委員會

注意：您必須為物業的每個住宅單位填寫一份單獨的表格。

Rent Board Date Stamp

**HOUSING INVENTORY FORM 房屋庫存申報表**  
**UNIT OCCUPIED BY NON-OWNER 非業主自住單位**

<p>物業單位 地址</p>	<p>1. 評估人員地塊編號 (APN): _____ 2. 街道地址: _____ 單位號碼: _____</p>
<p>單位信息</p>	<p>3. 臥室數量: _____ 4. 浴室數量: _____ 5. 大約的平方英尺面積 (據您所知): _____</p>
<p>出租信息</p>	<p>6. 該單位租戶向業主支付的每月基本租金<sup>1</sup>大約是多少, (以 \$250 為單位) (例如, \$1,000.00, \$1,250.00, \$1,500.00, \$1,750.00, \$2,000.00, 等.)? \$ _____ 7. 基本租金是否包括業主支付的水電雜費? (請選擇所有適用) <input type="checkbox"/> 水費/污水處理費 <input type="checkbox"/> 垃圾費 <input type="checkbox"/> 天然氣費 <input type="checkbox"/> 電費 <input type="checkbox"/> 互聯網費 <input type="checkbox"/> 其它費用 (請在這裡填寫): _____</p>

<sup>1</sup> 基本租金包括停車或倉儲等房屋服務的租金, 但不包括主要修繕轉嫁金、債權提案轉付金或其他臨時費用。

HOUSING INVENTORY FORM - UNIT OCCUPIED BY NON-OWNER (Page 2)

<p>單元出租 或者 空置信息</p>	<p>8. 當前租戶入住的起始日期: _____ (如果此日期超過 12 個月前, 請跳過第 9 項)</p> <p>9. 過去 12 個月內任何其他居住或者空置的日期 (如有必要, 請附上附加頁面):</p> <table border="1"><tr><td data-bbox="406 598 933 766"><p><input type="checkbox"/> 居住 or <input type="checkbox"/> 空置 起始日期: _____ 結束日期: _____</p></td><td data-bbox="933 598 1477 766"><p><input type="checkbox"/> 居住 or <input type="checkbox"/> 空置 起始日期: _____ 結束日期: _____</p></td></tr></table>	<p><input type="checkbox"/> 居住 or <input type="checkbox"/> 空置 起始日期: _____ 結束日期: _____</p>	<p><input type="checkbox"/> 居住 or <input type="checkbox"/> 空置 起始日期: _____ 結束日期: _____</p>
<p><input type="checkbox"/> 居住 or <input type="checkbox"/> 空置 起始日期: _____ 結束日期: _____</p>	<p><input type="checkbox"/> 居住 or <input type="checkbox"/> 空置 起始日期: _____ 結束日期: _____</p>		
<p>聯繫信息</p>	<p>業主聯繫方式 (可以聯絡有關該單位查詢的聯繫人)</p> <p>10. 姓名: _____</p> <p><input type="checkbox"/> 業主 <input type="checkbox"/> 業主代理人 <input type="checkbox"/> 物業經理</p> <p>11. 電話: _____ 12. 電郵: _____</p> <p>13. 郵寄地址: _____</p> <p>14. 商業登記號碼 (如持有): _____</p>		

我在準備本聲明時已盡了一切合理的努力。我已審閱該聲明，並且據我所知，此處包含的信息真實且完整。儘管盡了合理的努力，如我仍無法確定報告的確切信息，我已根據可能的信息和信念提供了我所能提供的最準確的近似值，或者，如果不能提供近似值，我已表明該信息不可知。本人願在加利福尼亞州法律偽証懲處責任下宣誓，所提供的信息完全屬實。

簽名 (請選一)  物業業主  業主代理人  物業經理

日期